



Europa  
dla obywateli

**Projekt „Polsko – czeskie spotkania europejskie w Kaletach”  
został sfinansowany przez Unię Europejską w ramach  
programu „Europa dla obywateli”**

**Dotyczy działania 1, poddziałania 1.1**

**„Spotkania mieszkańców miast partnerskich”**

**Udział:** projekt umożliwił spotkanie 776 obywateli, z których 458 pochodziło z miasta Kalety (PL), 318 z miasta Vitkov (CZE) itd.

**Miejsce/Daty:** spotkanie odbyło się w Kaletach (Polska) w dniach od 17/05/2014 do 25/05/2014

**Krótki opis**

**Dzień 17/05/2014**

W tym dniu w Miejskim Domu Kultury w Kaletach gościliśmy delegację radnych oraz przedstawicieli jednostek samorządu terytorialnego z miasta Vitkov, miasta Kalety, a także ekspertów dziedziny z zakresu europejskiego porządku publicznego. Dzień rozpoczął się konferencją inauguracyjną projekt "Polsko Czeskie spotkania europejskie w Kaletach", którą otworzył burmistrz miasta Kalety Klaudiusz Kandzia. Tematem konferencji były perspektywy rozwoju miast partnerskich z wykorzystaniem środków Nowej Perspektywy Budżetowej. Prelekcję na ten temat wygłosił były marszałek województwa śląskiego – pan Adam Matusiewicz. Następnie burmistrz Miasta Kalety Klaudiusz Kandzia przedstawił zgromadzonym prezentację multimedialną na temat planowanego wykorzystania przez Miasto Kalety środków unijnych Nowej Perspektywy Budżetowej. Na konferencji obecny był także poseł na Sejm RP Tomasz Głogowski, który również wygłosił mowę na temat perspektyw rozwoju miast z wykorzystaniem środków Nowej Perspektywy Budżetowej. Odbyła się również dyskusja na temat przyszłości Unii Europejskiej, gdzie o głos poprosili m.in. radni z Kalet i Vitkova: Jan Klimek i Oldrich Vicha oraz zastępca starosty miasta Vitkov Zdenek Hegar. W przerwie goście konferencji mieli okazję wysłuchać występu artystycznego w wykonaniu dzieci z Publicznej Szkoły Podstawowej nr 1 w Kaletach. Uczestnicy konferencji otrzymali ulotkę z założeniami niniejszego projektu oraz płytę DVD z prezentacją o projekcie i współpracy Miast Partnerskich Kalety - Vitkov. Po konferencji goście z Vitkova udali się do Nakła Śląskiego, gdzie mieli okazję zwiedzić przepiękny pałac Donnersmarcków, który został odrestaurowany dzięki środkom pozyskanym z Unii Europejskiej oraz Pałac Kawalera w Świerklańcu wraz z kompleksem parkowym.

**Dzień 18/05/2014**

W tym dniu w naszym mieście gościliśmy dzieci i młodzież z miasta Vitkov. Gospodarzem tego dnia było Publiczne Gimnazjum im. ks. Pawła Rogowskiego w Kaletach.

Polsko-czeskie spotkanie europejskie rozpoczęło się w Miejskim Domu Kultury w Kaletach debatą pt. „Ja w Europie – o szansach nauki i pracy w krajach Unii Europejskiej”, która została przygotowana i prowadzona przez uczniów naszego gimnazjum.

Po debacie odbył się koncert zespołu Great Line z Kalet, który bardzo się podobał naszej młodzieży, jak i czeskim gościom. Następnie po przerwie zostały przeprowadzone mini wybory do Parlamentu Europejskiego w ramach ogólnopolskiej akcji „Młodzi głosują”. Nasza młodzież głosowała na polskie partie uczestniczące w wyborach, a młodzież czeska głosowała na czeskich kandydatów. W tym celu został przygotowany prawdziwy lokal wyborczy.

Po wyborach odbyło się spotkanie z euro posłem panem Janem Olbrychtem. Pan poseł w bardzo przystępny sposób przeprowadził lekcję wiedzy o Unii Europejskiej i znaczeniu wyborów dla obywatela UE. Nawet młodzi goście z Czech nie mieli problemów ze zrozumieniem wykładu. W spotkaniu uczestniczył Burmistrz Miasta Kalety Klaudiusz Kandzia oraz przedstawiciele Rady Miejskiej w Kaletach.

W spotkaniu brał również udział kandydat do Parlamentu Europejskiego, obecny poseł na Sejm RP, pan Jerzy Ziętek.

Następnie młodzież polska i czeska uczyła się języka czeskiego i polskiego na wesoło.

#### **Dzień 19/05/2014**

W tym dniu odbyły się w naszym mieście wspólne lekcje europejskie z udziałem uczniów szkół podstawowych oraz młodzieży gimnazjalnej z Kalet i Vitkova. Tematyką zajęć były zagadnienia:

- co to jest UE i w jakim celu została stworzona,
- kraje członkowskie UE i ich symbole,
- unijne symbole, czyli z czym kojarzy się Zjednoczona Europa,
- ja jako młody Europejczyk,
- co może nam dać UE, a co sami do niej wnosimy,
- dziedzictwo kulturowe Europy,
- poznaj swoje prawa,
- kto jest kim w UE, czyli rzecz o instytucjach,
- stanowienie prawa w UE,
- droga Polski i Czech do UE,
- wokół wspólnego celu – przyszłość UE,
- korzyści i koszty z przystąpienia do UE,
- europejska inicjatywa obywatelska,
- prawa obywateli UE,
- jakie możliwości daje nam europejska demokracja,
- cztery swobody – karta praw podstawowych – poznaj swoje prawa,
- poprawne konstruowanie europejskiego CV.

Następnie grupa polska i czeska spotkały się razem na sali gimnastycznej, by obejrzeć prezentację na temat Unii Europejskiej. Poznali jej kraje członkowskie, unijne symbole, dziedzictwo kulturowe Europy i prawa Europejczyków. Później odbył się konkurs wiedzy nt. Unii Europejskiej.

Po krótkiej przerwie wszyscy znów spotkali się na sali gimnastycznej, gdzie został przeprowadzony Festiwal piosenki europejskiej. Uczniowie klas młodszych zaprezentowali grupowo wybrane piosenki z kraju europejskiego. Uczniowie klas starszych, gimnazjum i Vitkova śpiewali najbardziej znane utwory muzyczne różnych krajów. Zaraz po obiedzie odbył się pokaz mody europejskiej na wesoło. Uczniowie modele w specjalnie przygotowanych strojach wprowadzili wszystkich w niezwykle nastroj.

Po krótkiej przerwie z powodu przejazdu naszych gości do szkoły w Miotku przyszedł czas na Europejskie Koło Fortuny- turniej, którego celem było upowszechnienie oraz sprawdzenie wiedzy na temat wspólnoty. Zabawa polegała na zakręceniu kolorowym kołem, na którym zostały umieszczone pytania o różnym stopniu trudności. Większość biorących udział w konkursie odpowiedziała poprawnie, co świadczy o tym, iż wiedza uczestników turnieju na temat UE jest na zadowalającym poziomie. Uczestnicy otrzymali materiały pomocne w poszerzaniu wiedzy z zakresu funkcjonowania wspólnoty. Podczas zwiedzania zatrzymali się w siłowni, by skorzystać ze sprzętu sportowego. Stamtąd zadowoleni wyjechali prosto do Vitkova.

#### **Dzień 20/05/2014**

Dzień poświęcono na aktywność sportową dzieci i młodzieży z Kalet i Vitkova. W tym dniu do naszego miasta przyjechała kolejna grupa uczniów z Vitkova. Po śniadaniu wszyscy amatorzy wiedzy zebrali się wspólnie, by zaprezentować i obejrzeć prezentacje o sławnych europejskich sportowcach przygotowane przez uczniów wszystkich szkół z naszego miasta oraz miasta Vitkov. Zaraz po prezentacji odbył się turniej siatkówki z udziałem młodzieży szkolnej z Kalet i Vitkova.

W godzinach popołudniowych rozpoczął się Europejski Dzień Sportu. Zawody sportowe odbyły się zarówno na szkolnym Orliku, jak i na trawie wokół szkoły. Uczestnicy zawodów z Kalet i Vitkova wykazali się szybkością, zręcznością i wytrzymałością. Rywalizacja przebiegała w konkurencjach siłowych i szybkościowo-sprawnościowych, odbyły się sztafetowe biegi przełajowe, przeciąganie liny, rzuty osobiste, rzuty karne, wyścigi w workach, bieg na 60 m., mecze międzyklasowe piłki siatkowej. Rozegrano mecz piłki plażowej pomiędzy drużyną nauczycieli z Kalet i Vitkova oraz sekcją piłki siatkowej. Dla wszystkich uczestników Europejskiego Dnia Sportu przygotowany był bufet plenerowy, na którym rozdawano owoce, soki, wodę mineralną, grochówkę, drożdżówki. Nasi goście i uczniowie mogli wybierać spośród wielu atrakcji. Największą atrakcją był jednak Syriusz, maskotka Unii Europejskiej.

Dzień zakończył się wspólnym rozgrywkami w badmintona oraz wspólną grą w piłkę siatkową i nożną.

#### **Dzień 21/05/2014**

Kolejny dzień realizacji projektu rozpoczęliśmy od Sprawnościowego Pożarniczego Pokazu Strażackiego. Uczniowie mieli okazję zobaczyć namiastkę codziennej pracy strażaka, był to pokaz zawodowych zmagani, szybkiego działania i reagowania na różne sytuacje, zobaczyli wyposażenie pojazdów strażackich, widzieli w jaki sposób oraz czym gasić różne pożary oraz jak należy postąpić, gdy będą świadkami pożaru. Każdy z uczestników mógł zobaczyć na żywo sprzęt ratowniczy i narzędzia hydrauliczne, używane głównie podczas wypadków samochodowych. Po tym zdarzeniu wręczono najlepszym sportowcom wtorkowych zmagani dyplomy i puchary. Równolegle drugiego dnia zawodów odbyły się dwa konkursy: wiedzy o najlepszych sportowcach Olimpiady w Soczi i plastyczny, uczniowie pod kierunkiem nauczycieli wykonali foldery ze wszystkimi flagami państw należących do UE. Następnie odbyła się Szkolna Olimpiada Sportowa pomiędzy uczniami szkoły podstawowej z Kalet i Miotka oraz Vitkova. Rozegrany został także turniej piłki nożnej z udziałem młodzieży z Kalet i Vitkova. Był to kolejny dzień poświęcony aktywności sportowej. Spotkania naszych uczniów z uczniami czeskiego Vitkova, poznawanie innych kultur i języka, rozwijanie umiejętności, zdobywanie nowych doświadczeń, realizowanie pasji w ramach programu *Europa dla Obywateli* okazało się ciekawym doświadczeniem dla wielu młodych obywateli naszego miasta.

#### **Dzień 22/05/2014**

W tym dniu w Miejskim Domu Kultury w Kaletach gościliśmy delegację przedstawicieli jednostek samorządu terytorialnego oraz przedsiębiorców z miasta Vitkov, miasta Kalety, a także ekspertów dziedziny z zakresu europejskiego porządku publicznego. Dzień rozpoczął się konferencją, którą otworzył burmistrz miasta Kalety Klaudiusz Kandzia. Tematem konferencji była historia UE i jej rozszerzenia. Prelekcje na ten temat wygłosił dr Tomasz Słupik - politolog, historyk idei, adiunkt w Zakładzie Historii Myśli Społecznej i Politycznej Uniwersytetu Śląskiego. Następnie burmistrz Miasta Kalety Klaudiusz Kandzia oraz Starosta Miasta Vitkov Pavel Smolka przedstawili zgromadzonym prezentacje multimedialne na temat doświadczeń w zakresie aplikowania o środki zewnętrzne oraz wspólnie realizowanych projektów partnerskich. Odbyła się również dyskusja pn. "Porozmawiajmy o Europie", podczas której poruszono temat rozwoju społeczno-ekonomicznego miasta Kalety oraz Vitkov z ostatnich 10 lat. W przerwie goście konferencji mieli okazję zobaczyć film promocyjny o mieście Kalety.

### **Dzień 23/05/2014**

Siódmy dzień realizacji projektu "Polsko czeskie spotkania europejskie w Kaletach" w ramach programu Europa dla obywateli.

Zgodnie z harmonogramem realizacji projektu, dzień ten odbywał się pod hasłem "Włącz się w działanie" i poświęcony był tematyce wolontariatu.

W Miejskim Domu Kultury spotkały się organizacje pozarządowe z terenu Miasta Kalety i Vitkova prowadzące swoją działalność na rzecz pomocy seniorom. W spotkaniu udział wzięli członkowie: Koła Emerytów Rencistów i Inwalidów Koło Kalety, Stowarzyszenie Społeczno – Kulturalne, Klub Seniora przy MDK Kalety, Zespół Caritas Parafii p.w. św. Józefa w Kaletach. Z miasta partnerskiego Vitkov przyjechali do Kalet członkowie Towarzystwa Osób Dotkniętych Chorobami Cywilizacyjnymi.

W trakcie spotkania każda z organizacji miała okazję zaprezentować swoją działalność na rzecz lokalnej społeczności w tym także na rzecz seniorów. Obecni prowadzili również dyskusję na temat zaszczepienia w młodzieży chęci bezinteresownej pomocy innym ludziom.

W przerwie spotkania swoje umiejętności zaprezentowały dzieci z zespołu wokalnego MI działającego przy MDK Kalety, które przedstawiły swój repertuar na ludowo. Umiejętności taneczne zaprezentował także zespół Rock Time również działający przy Miejskie Domu Kultury w Kaletach. Uczestnicy mieli okazję wysłuchać także koncertu Miejskiej Orkiestry Dętej z Kalet.

### **Dzień 24/05/2014**

Wydarzenia związane z tym dniem projektu realizowane były w dzielnicy Kalet – Zielonej gdzie odbył się ósmy, przedostatni dzień realizowanego przez Miasto Kalety projektu "Polsko czeskie spotkania europejskie w Kaletach" – Programu Europa dla Obywateli. Był to dzień pod hasłem "Co kraj to obyczaj".

W tym dniu aktywności skierowane były dla najmłodszych mieszkańców Kalet i Vitkova. Piknik rozpoczął się od odśpiewania przez przedszkolaków hymnu Unii Europejskiej „Oda do radości”. Następnie najmłodszy zaprezentowali widzom wspaniały program artystyczny, w trakcie którego można było usłyszeć piękne piosenki oraz wiersze. Była także okazja do wspólnej zabawy z rodzicami.

Po występach artystycznych najmłodszy udali się na lekcje europejskie - warsztaty plastyczne, w trakcie których poznawali flagi państw członkowskich Unii Europejskiej, a następnie samodzielnie odwzorowywali flagi i kolorowali je.

W trakcie dnia zaprezentowane zostały regionalne specjały kulinarne pod hasłem "Smaki Europy". Uczestnicy pikniku mogli skosztować specjałów tradycyjnych kuchni miasta Vitkov i Kalety.

### **Dzień 25/05/2014**

"Jarmark dziedzictwa kulturowego", który odbył się 25 maja 2014 r. w parku miejskim w Jędrysku był zwieńczeniem projektu "Polsko-czeskie spotkania europejskie w Kaletach" – Programu Europa dla Obywateli.

W tym dniu spotkały się organizacje zajmujące się rzemiosłem regionalnym oraz chór z Kalet i Vitkova. Uczestnicy projektu mieli okazję wziąć udział w warsztatach manualnych, które cieszyły się dużym zainteresowaniem.

Podczas jarmarku swoje umiejętności zaprezentowały Mażoretki Inez oraz dzieci z zespołu wokalnego MI działającego przy MDK Kalety. Popisy artystyczne przygotowali także goście z Vitkova, którzy zaprezentowali mini koncert bębniarzy.

Projekt zakończył się występem chórów: "Sonata" z Kalet oraz "Smíšený pěvecký sbor Komenský" z Vitkova. Uczestnicy jarmarku mieli okazję wysłuchać najpiękniejszych utworów regionalnych. Koncert zakończyło wspólne odśpiewanie przez oba chóry hymnu Unii Europejskiej "Ody do radości".

Niniejszy raport z realizacji projektu zamieszczony został na stronach internetowych:

[www.kalety.pl](http://www.kalety.pl); [www.vitkov.info](http://www.vitkov.info); [www.spotkaniaeuropejskie.kalety.pl](http://www.spotkaniaeuropejskie.kalety.pl)